

### Как пользоваться картой пособий программы «Питание с фермерского рынка для людей пожилого возраста» (SFMNP)?

1. Принесите свою карту пособий SFMNP или ваш [QR-код внутри мобильного приложения SFMNP](#) на [фермерский рынок](#) или в [фермерский магазин, участвующий в программе](#).
2. Выберите свежие фрукты, овощи или мед.
3. Фермер просканирует QR-код с помощью своего телефона или мобильного устройства.
4. Проверьте сумму вашей покупки и введите свой 4-значный PIN-код\*.
5. Фермер подтвердит вашу покупку, и вы получите свежие местные продукты или мед!

**PIN\*:** На картах предварительно установлен 4-значный PIN-код. Первые две цифры вашего предустановленного 4-значного




PIN-кода — это месяц вашего рождения, а вторые две цифры — год вашего рождения (ММГГ). Пример: Если ваш день рождения — 4 июля 1963 года (04.07.1963), то ваш PIN будет 0763.



### Часто задаваемые вопросы

<b>Нужно ли мне активировать карту?</b>	<b>Нет</b> , вам не нужно активировать вашу карту. У новых выдаваемых карт уже будет на счету \$80 в качестве пособия, они также снабжаются предустановленным PIN-кодом на основе вашей даты рождения.
<b>Когда я могу пользоваться своей картой пособий?</b>	Вы должны использовать пособия SFMNP с <b>1 июня по 31 октября</b> . Учтите, что <b>неиспользованный остаток пособия не переносится</b> на следующий год. <b>Используйте ваши пособия до 31 октября</b> .
<b>Какой у меня PIN-код?</b>	У вашей карты SFMNP <b>предустановлен PIN-код</b> . Ваш 4-значный ПИН-код представляет собой комбинацию месяца и года вашего рождения. Пример PIN-кода: День рождения — 4 июля 1963 года, PIN-код: 0763. Этот 4-значный код потребуется вам для подтверждения покупок.
<b>Смогу ли я изменить свой PIN-код?</b>	Да, вы можете изменить свой PIN-код, позвонив по телефону 1-844-359-3104. Чтобы изменить свой PIN-код, вам потребуется 16-значный номер, напечатанный на вашей карте, дата рождения (в формате ММДДГГГГ) и ваш почтовый индекс. <b>Совет: выберите PIN-код, который вы сможете легко запомнить, и не записывайте его на карте</b> .
<b><a href="#">Что я могу купить по своей карте пособий?</a></b>	Вы можете использовать пособия для покупки свежих, питательных, неприготовленных, выращенных в местных условиях фруктов, овощей, меда и свежесрезанной зелени. Вы <b>не можете</b> использовать ваши пособия SFMNP для покупки сухофруктов или сушеных овощей, сушеных трав, фруктовых или овощных растений в горшках, трав в горшках, яиц, мяса, сыра и морепродуктов.
<b>Где я могу воспользоваться пособиями SFMNP?</b>	Поищите любой из этих знаков на участвующем фермерском рынке. Список авторизованных фермерских рынков и фермерских магазинов можно найти в <a href="#">Мобильном приложении SFMNP</a> и в разделе «Где я могу использовать свои льготы SFMNP?» (Where can I use my SFMNP benefits?) на сайте <a href="http://seniorfmnp.com">seniorfmnp.com</a> .



<p><b>Как проверить свой баланс?</b></p>	<p>Начальная сумма на вашей карте пособий SFMNP составляет 80 долларов. Вот несколько способов проверить свой баланс:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрузите <a href="#">мобильное приложение SFMNP</a> и отслеживайте свой баланс с помощью «Моих пособий» (My Benefits).</li> <li>2. Позвоните по номеру телефона «баланс пособия» (benefit balance), указанному на обороте вашей карты SFMNP, по телефону 1-844-359-3104 <b>Примечание:</b> Тем, кто звонит впервые, потребуется настроить PIN-код. Вам нужно будет ввести 16-значный номер карты, дату рождения (ММДДГГГГ) и почтовый индекс, чтобы установить PIN на любой 4-значный номер. Вы можете использовать тот же PIN-код (ММГГ), если хотите, или изменить его на другой.</li> <li>3. Перед тем как купить разрешенные продукты, вы сможете проверить у участвующих в программе фермеров баланс вашего пособия.</li> </ol>
<p><b>Что делать, если я не могу найти фермера, который принимает мои пособия?</b></p>	<p>Если вы не видите ни одного фермера с табличкой Farmers Market Benefits Welcome Here! («Мы принимаем пособия для покупок на фермерских рынках!»), подойдите к «Информационному стенду» (Information booth), который обычно находится в центре фермерского рынка. Кто бы там ни был, он или она с радостью поможет вам найти фермеров, которые принимают ваши льготы SFMNP.</p>
<p><b>Что делать, если я потеряю свою карту?</b></p>	<p>Потерянные или украденные карты могут быть заменены. Обратитесь в местное агентство, где вы <a href="#">подавали</a> заявление на получение льгот SFMNP, ИЛИ позвоните в службу поддержки клиентов по номеру (1-800-841-1410), если у вас есть вопросы по поводу этого процесса.</p>
<p><b>Может ли кто-то другой делать покупки по этой карте?</b></p> 	<p>Мы призываем вас активно участвовать в использовании ваших льгот и покупать свежие овощи, фрукты или мед. Однако если вы не можете полноценно использовать свои льготы, вы можете назначить представителя, который будет совершать покупки от вашего имени. Чтобы назначить представителя, заполните и подпишите форму доверенности (отсканируйте QR-код для доступа к этой форме или используйте веб-адрес ниже, чтобы получить перевод на другие языки). <a href="https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services-publications/senior-farmers-market-nutrition-program-documents-translations">https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services-publications/senior-farmers-market-nutrition-program-documents-translations</a></p>
<p><b>Нужно ли мне сохранять прошлогоднюю карту?</b></p>	<p><b>Нет</b>, вам не нужно сохранять прошлогоднюю карту пособий. Новые карты будут выпускаться в каждом году действия программы. Утилизируйте ваши прошлогодние карты пособий SFMNP безопасным образом.</p>
<p><b>Нужен ли мне компьютер или смартфон?</b></p>	<p>Нет, чтобы совершить покупку, вам понадобится только QR-код вашего пособия SFMNP и PIN-код вашей карты. Вам необязательно иметь смартфон или компьютер, чтобы пользоваться льготами.</p>
<p><b>Как получить мобильное приложение SFMNP и что оно делает?</b></p>	<p>Если у вас есть смартфон, iPad или планшет, вы можете загрузить специальное мобильное приложение для ваших пособий SFMNP. После получения карты SFMNP вы сможете скачать приложение SFMNP, чтобы проверять баланс пособий, найти местные рынки, посмотреть историю покупок, получить поддержку или информацию. Прочитайте <a href="#">флаер мобильного приложения SFMNP</a>.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Устройства Apple</b></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Устройства на базе Android</b></p> </div> </div>